

Dear People of Tsuruta

～鶴田の皆さまへ～

新たに9月から鶴田中学校外国語指導助手として赴任されたチャン・シーさんから町民の皆さんへメッセージです



チャン・シー
Chang Hsun

(エイドリアン/Aadrien)

○アメリカ合衆国ニューヨーク州
ニューヨーク市出身
平成21年8月から外国語指導助手と
して鶴田中学校に勤務。

はじめまして。わたしは張煦(チャン・シー)と申します。あだ名はAadrien(エイドリエン)です。台湾出身で、アメリカのニューヨークで育ちました。自分のことをアメリカ人だと思っていますが、アジアの伝統もわたしの性格を決定付けていると思います。例えば挨拶をする時には、握手をするよりもお辞儀をしてきました。そして、箸はいまだに食事をする時に一番に選ぶ道具で、毎日ご飯を食べないと死んでしまいそうです。

日本に来るといふ夢はわたしの人生の大部分を占めていました。高校生の時、初めてアニメを見た時にわたしは日本語を大好きになりました。その当時は暇な時だけ独学で日本語を勉強していましたが、その後どのように勉強を続けたらいいか悩んでいたのです、大学で4つの日本

語の授業を取りました。それ以来、日本の文化を経験するためだけではなく、日本語をさらに上達させるために日本へ来たりました。今、日本に居るわたしは貴重な機会をいただき、本当に恵まれていると感じています。ですから、自分はずっとジェットプログラムの皆さまと鶴田町の皆さまに感謝しています。お返しすることが出来ないほどの恩を皆さまからいただきました。心の底から、本当にどうもありがとうございました。

もし町内で私を見かけたら、遠慮なく話しかけて下さい。いつも黒い服ばかり着ていて、サングラスもかけているので怖く見えるかもしれませんが、本当は優しいことを保証します。実はかなりの恥ずかしがり屋ですので、逆に皆さん怖がらせないでください。



△町で見かけたらぜひ声をかけてください(左は町国際交流員のカレンさん)

わたしは鶴田町に来てからの3か月間をたくさん楽しみました。そして今後も楽しみにしています。外国語指導助手としても、自国の文化の代表者としても一所懸命頑張ることを皆さまに約束します。皆さまと仲良く出来ることを望んでいます。どうぞよろしくお願いします。

敬具(真心を込めて)

チャン・シー・エイドリエン

【広報つるた有料広告欄】

■問い合わせ先 総務課 まちづくり班 (内線263)



— 地域と共に歩む —
りんごの仕入れと販売の情報は

(株)津軽りんご市場

代表取締役社長 大中 忠 取締役副社長 石戸谷 繁 取締役営業部長 進藤 政光

〒038-3684 青森県北津軽郡板柳町大字三千石字二湯21-3
TEL 0172(72)1211 FAX 0172(72)1229

よしだ耳鼻科・小児科
耳鼻科・小児科・内科・アレルギー科
いびき・睡眠時無呼吸でお悩みの方、ご相談下さい
耳鼻科：秋田 三和興 小児科：秋田 直子
予約専用受付電話
0172-33-2306
〒036-8155 弘前市中野2-1-15 <http://www.yoshida-js.com/> (PC・携帯)
平日/AM9:00~12:00・PM3:00~7:00 土曜/AM9:00~1:00 休診/日・祝日